

# Cyclo trans-europe

# La Trans Européenne

LETTRE D'INFORMATION SUR LA VÉLOROUTE ST-JACQUES-DE-COMPOSTELLE-PARIS-MOSCOU

## VELO

### ET NOUVEAUX GENRES DE VIE

Dans les grandes villes, la dynamique basée sur le tout automobile est en train de s'inverser. Il y a là un reflet de la nécessité, mais aussi l'amorce d'un changement de mentalité auquel contribue le renouveau du vélo. En comparaison des pays du Nord, son développement est lent, mais il est fonction de l'offre d'équipement. Les choses changeront le jour où il y aura un réseau de couloirs vélo sécurisés dans les villes, et hors des villes des voies vertes agréables prolongées de diverticules bien étudiés.

Le moment actuel est important. Il y a quatre ans qu'a été approuvé par un Comité interministériel le "Schéma national des véloroutes et des voies vertes" définissant de grands itinéraires nationaux. Certes, les nouvelles réalisations de voies vertes sont encore limitées : 25 km dans notre cas de Paris à la frontière belge (près de Maubeuge, et en forêt de Compiègne), plus les couloirs vélo de Paris à l'entrée et à la sortie de notre itinéraire depuis Notre-Dame. C'est pourquoi dans ce numéro nous donnons la parole à des élus, d'une part de Paris, d'autre part de la communauté de communes de Compiègne, collectivités qui ont adhéré à notre association..

La délicate question de savoir qui recommande, exécute, finance et entretient ces voies nouvelles est en train de se résoudre, tandis que s'affirme peu à peu la "culture vélo" des agents des services publics s'occupant d'infrastructure, et qu'émerge la possibilité de financements complémentaires privés. Loin que s'estompe le rôle d'associations comme la nôtre, il se révèle nécessaire pour la continuité des projets. Ainsi l'action de notre association s'est étendue vers le Sud, d'abord jusqu'à Orléans, et bientôt jusqu'à Tours pour aider au projet "La Loire à vélo".

Philippe J. Bernard

## PARIS et COMPIÈGNE soutiennent la Trans Européenne

**Michel WOIMANT**

Président de la Communauté de communes de Compiègne

**D**epuis près de 25 ans, la Communauté de Communes de la Région de Compiègne met en place un véritable réseau de pistes cyclables sur l'ensemble de son territoire composé de 14 communes et incluant la forêt domaniale de Compiègne (14 000 hectares) ainsi qu'une partie de la forêt domaniale de Laigue.

Actuellement, ce réseau cyclable compte plus de 55 kilomètres de pistes tant en forêt domaniale que sur les bords de l'Oise et de l'Aisne. Le Conseil Général de l'Oise ainsi que des communes membres de la CCRC ont également participé au développement de la pratique du vélo pour les déplacements quotidiens en aménageant des pistes le long de la route nationale 32 ou des Routes départementales. L'Office National des Forêts soutient ces initiatives mais, faute de moyens suffisants, ne peut pas participer au financement.

Les pistes de la CCRC ont un double intérêt.

Elles relient les espaces naturels qui constituent les rivières et les massifs forestiers de Compiègne et de Laigue et relient les zones urbanisées entre elles. Les pistes du Compiègnais ont donc deux vocations distinctes : le tourisme et les déplacements utilitaires type domicile / travail ou domicile / tablissements d'enseignement. Les pistes forestières sont principalement destinées aux loisirs, les autres répondent simultanément aux deux usages.

Après l'inauguration en Lire la suite page 2

**Denis BAUPIN**

Adjoint au Maire de Paris, chargé des Transports

**L**a création de véloroutes et de voies vertes participe au développement de l'usage du vélo dans lequel la Ville de Paris s'est engagée afin d'offrir des alternatives aux déplacements automobiles. C'est un nouvel aménagement du territoire, à dimension européenne, préservant l'environnement.

Ces véloroutes ne peuvent se contenter de relier les villes entre elles. Il doit être possible de les traverser ; d'aller d'un centre ville vers un autre. Paris est l'une des villes les plus visitées au monde, elle se devait de s'inscrire dans ce projet européen qui répond une demande grandissante des touristes, notamment européens et nord-américains.

En mai 2001, j'ai eu le plaisir de participer une taping du raid de la Transeuropéenne dans Paris depuis le bassin de la Villette jusqu'au cœur de Paris. Symboliquement, sur le parvis de Notre-Dame, j'avais inauguré des panneaux indiquant les directions de Trondheim, Moscou et Saint Jacques de



Le raid 2002 devant la mairie de Compiègne

Compostelle.

Nous voulons offrir aux visiteurs cyclistes européens une nouvelle vision de Paris. Les cyclo-touristes belges, allemands, néerlandais seront une semaine ou deux de Paris. Au sud, Parisiens et touristes pourront s'y rendre vers la forêt de Fontainebleau et son château et, au-delà, en 3 ou 4 jours, découvrir la vallée de la Loire.

Ces aménagements sont des axes stratégiques majeurs pour les déplacements vélo, quotidiens comme de loisirs.

Lire la suite page 2

# Les véloroutes en Allemagne ...

**L**e gouvernement fédéral allemand a adopté un plan de développement du cyclisme pour la période 2002-2012.

Ce plan s'adresse tous les acteurs concernés, décideurs politiques et économiques, représentants de la société civile et également aux citoyens usagers de la route en s'inspirant de l'exemple de pays voisins, notamment des Pays-Bas où la part du vélo dans les déplacements représente 27 %.

Dans le système fédéral allemand, la responsabilité principale dans ce domaine appartient aux États fédéraux et aux autorités locales, le gouvernement fédéral ayant essentiellement un rôle d'impulsion et de coordination.

Dans le domaine de compétence du gouvernement fédéral, 100 millions d'euros sont consacrés dans le budget de 2002 à la construction et à l'entretien de pistes cyclables le long des routes fédérales ce qui représente un doublement des crédits d'investissements par rapport aux années précédentes.



## Cyclotourisme : renforcer la position de l'Allemagne.

Le cyclotourisme est devenu un facteur important du choix de l'Allemagne comme destination de vacances : on estime le chiffre d'affaires réalisés dans ce domaine environ 5 milliards d'euros. Le gouvernement fédéral approuve le plan de réseau national de pistes cyclables adopté par les États fédéraux (Länder) et les organisations touristiques.

Ce réseau comprend 12 véloroutes nationales qui correspondent pour environ 95 % des parcours régionaux existants, balisés et reliés entre eux. Il reste mieux valoriser ces itinéraires et développer les services tels que restauration, hébergement.

La création d'un organisme national de promotion du tourisme cycliste associant les États fédéraux, les associations touristiques et l'ADFC (fédération allemande d'associations cyclistes) apparaît donc nécessaire.

## Parcours de la TransEuropéenne

La véloroute d'endurance par Cyclotrans-Europe pourrait correspondre à la D-Route 3 (EuropaRadweg)

de Münster Berlin la frontière polonaise pour la branche vers Moscou ou la D-Route 7 Pilgerroute (route des pèlerins vers St-Jacques) pour la branche vers Trondheim et également la liaison Münster-Aachen.

La véloroute se prolonge en Pologne en restant une centaine de km au sud de la côte baltique puis en s'en rapprochant jusqu'à la frontière russe (enclave de Kaliningrad ex-Koenigsberg). Cette véloroute (balisée R 1) a été parcourue par CyclotransEurope de Berlin la frontière russo-polonaise. Cette véloroute correctement fléchée mériterait des améliorations sur certains tronçons.

Une autre véloroute (reliée à la précédente le long de l'Oder) est prévue le long de la côte baltique. L'attrait de ce parcours pourrait être supérieur à celui de la R 1. À l'ouest, le parcours a également été réalisé jusqu'à la frontière française (quelques tronçons restent à améliorer) : il s'agit pour l'essentiel des itinéraires RAVEL 1 et RAVEL 3 qui suivent les berges de la Meuse et de la Sambre. C'est au sud de la Belgique que (presque) tout reste à faire.

## Véloroutes existantes en Allemagne

Ainsi, on estime environ 30 000 km les parcours cyclables balisés reliant la plupart des localités entre elles.

Ces véloroutes comprennent des voies en site propre fermées à la circulation motorisée le long de cours d'eau, sur chemins ruraux ou forestiers, des routes à faible circulation, des pistes cyclables le long de routes importantes pour les tronçons inhabitables, des parcours en milieu urbain dans les rues piétonnes ou à circulation apaisée.

De plus, les cyclistes disposent de cartes au 1/150 000 couvrant l'ensemble du territoire dites par l'ADFC où sont indiqués les pistes cyclables, les routes tranquilles et les routes à grande circulation, la localisation des services de restauration, d'hébergement, les vélocistes, les gares.

On mesure le retard de la France.

Michel Delmotte

En savoir plus : [www.adfc.de](http://www.adfc.de)

# ... et en Suisse

**E**n 1998, la Suisse ouvrait d'un seul coup à la circulation 9 véloroutes, maillant tout le territoire national. Le succès dépasse toutes les prévisions

En 2001, le réseau de véloroutes nationales a été utilisé par 4,2 millions de cyclistes qui ont parcouru 130 millions de km. Les cyclistes d'un jour sont évidemment les plus nombreux (4 millions effectuant 29 km par jour en moyenne). Si les randonneurs de plusieurs jours (6 en moyenne sur 250 km) ne sont que 220 000, ils totalisent plus du quart du nombre de km parcourus (36 millions).

## Des résultats économiques impressionnants

Les cyclotouristes ont dépensé en 2001 plus de 100 millions d'euros. La part des 220 000 randonneurs de plus de 3 nuitées est très importante puisqu'ils totalisent plus de la moitié des dépenses (54 millions d'euros).

Ils dépensent environ 33 euros par nuit, de préférence à l'hôtel. Le long des routes se trouvent environ 800 établissements partenaires de la Suisse à vélo qui ont adapté leur offre aux besoins de cette clientèle. Le camping vient en second, puis les auberges de jeunesse.

Le moyen de transport dominant est le train (50% des voyages) qui est emprunté pour venir et repartir, mais aussi en cours de randonnée. La voiture vient en second avec environ 1/3 des trajets pour arriver et repartir.

Des Journées sans autos (SlowUp) sont organisées sur des parties du parcours rassemblant plusieurs dizaines de milliers de participants. Les SlowUp sont en passe de devenir une des principales manifestations de Suisse.

En savoir plus : [www.suisse-a-velo.ch](http://www.suisse-a-velo.ch)

## ... et au pays des Vikings

Lancé en 1998 et inauguré en 2001 (hé oui, 3 ans !), la North Sea Cycle Route ceinture, véloroute de la Mer du Nord court sur 6000 km des Pays-Bas à la Suède. Elle relie entre eux des itinéraires existants (c'est plus facile).

En savoir plus : [www.northsea-cycle.com](http://www.northsea-cycle.com)

# Paris et Compiègne adhèrent ...

**Suite de la Une** 2001 de la piste reliant La Croix St Ouen St Sauveur (deux communes forestières), la CCRC souhaite poursuivre le maillage de l'ensemble de son territoire et réfléchir de nouvelles pistes ainsi qu'à des extensions de celles qui existent déjà afin notamment de mieux les relier entre elles. Ces réflexions se font diffuses : communales pour les aménagements internes aux communes, intercommunales et interterritoriales pour la création de nouvelles pistes, les extensions ou les liaisons avec les territoires voisins. Cette action s'inscrit en collaboration avec le Conseil Général de l'Oise, le Conseil Régional de Picardie et l'ONF. C'est bien dans cet objectif d'aménagement diffusibles que la CCRC a adhéré dès juillet 1999 à l'association CycloTransEurope afin de soutenir cet ambitieux projet d'un grand axe cyclable européen. C'est d'ailleurs avec grand plaisir que la Communauté de Communes, en mai 2002, a accueilli l'Hotel de Ville de Compiègne le second raid de la TransEuropéenne pour une tape.

Car l'ambition de la Communauté de Communes est de développer et de faire connaître son réseau cyclable. C'est pour cette raison, qu'elle réfléchit l'heure actuelle à la réalisation d'un guide destiné aussi bien aux Compiègnais qu'aux nombreux touristes qui empruntent chaque année les sept pistes existantes.

Michel Woimant

Président de la Communauté de communes de la région de Compiègne

**Suite de la Une** Ils sont utiles aussi aux Parisiens et aux Franciliens dans leurs déplacements qu'il s'agisse d'aller travailler ou de se promener.

Grâce à la véloroute, ils pourront, sur des voies sèches et agréables, rejoindre au sud la forêt de Saint-Denis par un très beau parcours le long de la Seine et au nord, par le canal de l'Ourocq, ils pourront aller se détendre dans le massif forestier d'Emmenonville, ses parcs de loisirs (Astrix, la Mer de Sable), le château de Chantilly, etc.

La TransEuropéenne est le projet le plus avancé des cinq véloroutes du schéma national des véloroutes et voies vertes. Elle arrive au nord de Paris, par le canal de l'Ourocq, elle en ressortira, au sud-est, en suivant la Seine.

L'itinéraire dans Paris sera traité comme une réalisation exemplaire.

J'ai demandé aux services de l'APUR et de la Direction de la Voirie et des Déplacements d'étudier dans un premier temps un axe Réseau Vert reliant le Canal de l'Ourocq au point kilométrique zero, sur le parvis de Notre-Dame.

C'est pour toutes ces raisons que Paris a décidé d'adhérer à Cyclo Trans-Europe.

Voilà un beau projet qui pourra j'espère être présenté l'occasion du congrès mondial VELO-CITY que Paris a l'honneur d'accueillir en septembre 2003.

Denis Baupin

Adjoint au Maire de Paris chargé des Transports

## De Paris à Melun

Les sorties de villes sont souvent le cauchemar du cycliste pour ses déplacements quotidiens ou de loisirs. En voici une, étonnante et paradoxale. La traversée de Paris se révèle étrangement facile. Ensuite, le parcours alterne passages agréables et points noirs insupportables. Pourtant, il n'y a nul besoin de travaux gigantesques pour réaliser une belle véloroute. Juste une prise de conscience. Erick Marchandise



### INFORMATION

**Paris** : S.I. & 08 92 68 31 12  
**Forêt de Sénart** : O.N.F. - & 01 60 75 68 02  
**Choisy-le-Roi** : S.I. & 01 48 84 01 91  
**Melun** : S.I. & 01 64 52 64 52

### ACCÈS

La desserte ferroviaire s'effectue par les RER-C et D. Des trains fréquents qui acceptent les vélos, y compris dans Paris, sauf du lundi au vendredi de 6 h 30 à 9 h en direction de Paris et de 16 h 30 à 19 h vers la banlieue.

### VÉLOCISTES

**Paris 12°** : VéloService & 01 43 43 92 52.

**Charenton-le-Pont** : Daneluzzo & 01 56 29 35 84  
**Ivry-sur-Seine** : MBK Rebierre & 01 46 80 63 35  
**Montgeron** : Bouticycle & 01 69 42 97 94  
**Melun** : A la Petite Reine & 01 64 83 04 00 :

### HÉBERGEMENTS

L'offre hôtelière est très importante, de l'hôtel économique au 4 étoiles. Hors Paris, ils sont souvent situés dans des zones peu propices au vélo et peu attrayantes (à proximité des autoroutes, dans les zones d'activités, etc.).



**Camping** : Morsang-sur-Seine & 01 60 75 67 16

Dans notre prochain numéro : "Balade de Maubeuge à Charleroi"

### Au départ de Paris

On part du point-zéro kilométrique devant Notre-Dame. Un peu plus loin, on se retrouve dans l'Ile-St-Louis dont le bâti n'a pas beaucoup changé depuis Louis XIII. Changeons de rive pour remonter par le quai St-Bernard transformé en musée de la Sculpture en plein air. On enjambe de nouveau la Seine par le nouveau pont Charles-de-Gaulle. Sur une piste cyclable, on passe sous l'arche du Ministère des Finances et on peut faire un détour agréable dans le Parc de Bercy Sur l'autre rive, on aperçoit les quatre tours de la BNF.

### Charenton-le-Pont

Les bords de Seine sont habités ici depuis 16000 ans. Entre temps, on a construit une autoroute et c'est devenu un peu bruyant. Mais on emprunte une route portuaire sans voitures. Avant le confluent de la Seine et de la Marne, dominé par Chinagora, prendre la passerelle.

### Ivry-sur-Seine

De ce côté-ci de la Seine, on suit une piste cyclable qui va jusque Choisy-le-Roi. Oubliée, mal valorisée, cette piste est une promesse de ce que pourrait devenir ces berges. Tout le coin est marqué par l'industrie et ses souvenirs de luttes sociales intenses.

### Choisy-le-Roi

Avant de devenir industrielle, Louis XV l'avait choisi comme un de ses rendez-vous de chasse. A voir sa cathédrale.

### Orly

La piste s'interrompt mais on peut continuer sur un chemin (à éviter en vélo de course) dans un terrain mi-vague, mi nature, qui deviendra un

jour une splendide voie verte.

### Villeneuve-le-Roi

On traverse un quartier pavillonnaire avant d'aborder la circulation infernale du pont qui nous conduit à

### Villeneuve-St-Georges

CyclotransEurope propose de construire une passerelle au dessus de la Seine.

### Draveil

Les enfants peuvent aller jouer dans la Base de loisirs de Port-aux-Cerises & 01 69 83 46 00

### Montgeron

Puis ce sont les premières côtes pour escalader la cinquantaine de mètres qui nous conduisent à la forêt de Sénart. Juste avant, on peut pique-niquer dans une belle allée ombragée, l'avenue de La Grange

### Forêt de Sénart

But d'une balade du dimanche, la forêt est parsemée de près de 700 mares, le nombre exact n'en est pas connu. La plus grande partie des voies est interdite aux voitures et il y a 70 km de pistes cyclables. A voir, le Pavillon de la Faisanderie, lieu d'information et musée en plein air.

### Allée Royale

Entre deux lignes de séquoïas, longue de 5,5 km, large de 50 m, elle reliera bientôt la forêt domaniale de Sénart à la forêt régionale de Rougeau.

### Forêt de Rougeau

Plus petite que sa voisine, cette belle forêt domine les boucles de la Seine et c'est le temps de la descente.

### Melun

Promenons-nous dans la ville ou changeons-nous du vélo avec une croisière sur la Seine avec le "Ville de Melun" & 01.64.37.83.18

## Rencontre avec

### Jérôme COTTARD

Membre du bureau de l'Association de Défense du Cadre de Vie de Melun

Soutien efficace et sympa de la TransEuropéenne, c'est pour lui un motif de satisfaction qu'un jour elle traverse Melun. Ce grand projet "mythique" contribuera à accélérer le nécessaire partage de la voirie au profit des piétons et des cyclistes.

Actuellement, il suit pour son association les projets de la nouvelle municipalité. Riverain d'une grande route, le nouveau Maire est sensible aux thèmes du partage de la voirie. Jérôme Cottard sera heureux que ces bonnes intentions se traduisent dans la réalité. Mais de nombreuses voies routières traversant Melun sont sous la responsabilité du Préfet, et les services n'ont pas encore commencé à prendre les mesures indispensables. Jérôme Cottard garde un œil attentif sur les développements du projet de la TransEuropéenne. Au sud, il partage les préoccupations des associations devant les projets de faire passer la véloroute sur la rive droite de la Seine, alors qu'un aménagement, quasiment réalisé et très agréable, existe sur la rive gauche.

En tous cas, il proposera son association de faire un bout de route avec le 3<sup>ème</sup> raid de la TransEuropéenne. En attendant, il va tester, évidemment, le nouveau parcours concocté par Michel Delmotte, au nord de Melun.

Contact : 12, rue Jeanne d'Arc 77000 Melun 01 64 39 57 19

### Denis BISSON

Paysagiste à l'Etablissement Public Aménagement de Sénart

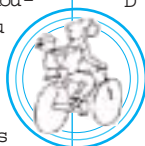
Il commence par nous apprendre que cette Allée Royale s'appelait l'Allée Bourrette du nom de ce surintendant de Louis XV qui l'avait construite pour y faire venir le roi qui n'y a mis les pieds qu'une fois... sans qu'on soit sûr qu'il ait emprunté la dite allée.

D'une longueur de 2614 toises (5095 m) et d'une largeur de 60 pieds (19,80 m contre 50 m dans le projet actuel), elle était pavée et disposait d'une double rangée d'arbres sans qu'on en soit certain.

Le projet actuel ira de la forêt de Sénart au château du Pavillon Royal dans la forêt de Rougeau. Le Pavillon Royal construit par le sieur Bourrette a disparu, le château actuel est du 19<sup>ème</sup> siècle. A mi-chemin, l'allée passe côté du Carré Sénart, futur centre-ville de la ville nouvelle. Elle comportera une piste cyclable, une allée cavalière et une partie piétonne. En son centre sera planté un verger (dommage, les fruits ne sont pas comestibles).

Cette allée s'intégrera naturellement à la future TransEuropéenne : chaque tronçon qui se met en place est une pression pour en construire de nouveaux dit-il.

Contact : EPA-Sénart La Grange La Prévôt 77547 Savigny-le-Temple





# Raid 2002 : De Paris à Charleroi

Ce raid fut d'abord une belle aventure, d'amitié, un peu plus parfois, de bons moments partagés. Ce raid improbable qui n'est pas vraiment un raid d'ailleurs, passe des lambris de la République aux berges des canaux du Nord, des petits fours avec des élus attentifs aux côtes grimpées avec nos amis des clubs cyclotouristes qui vien-

nent faire un bout de route avec nous. On s'est bien promené et les participants ont pu découvrir qu'au nord de Compiègne, il existait un monde à découvrir. Que le Nord c'était pas triste, que la Thiérache et l'Avesnois savaient surprendre le visiteur.

Erick Marchandise



Les bords de la Sambre sur le réseau Ravel, en Belgique. Le raid découvrira une rivière aux berges bien aménagées, dans un environnement très beau... et une arrivée fantastique entre deux gigantesques usines métallurgiques à 500 m de la gare de Charleroi.

## DYNAMOBILE

Nos amis belges organisent une randonnée cycliste d'une dizaine de jours réunissant 150 participants. Dynamobile est une balade cycliste chaleureuse, bien connue depuis 1995, qui a pour but de promouvoir le vélo. Des rencontres sont organisées chaque étape avec les élus et médias.

Cette année Dynamobile fera une boucle en partant de Bruxelles vers l'Allemagne et les Pays-Bas.

Denise Maerevoet rue Jean Goffaux, 2 - B-1450 Chastre  
 & 32 1 010 65 66 90  
[www.dynamobile.net](http://www.dynamobile.net)



L'Axe Vert de la Thiérache, ... que le raid n'a pas pu emprunter (ou si peu). Une voie Verte superbe qu'il faut absolument améliorer.



Un matin, sur les bords du canal de la Sambre à l'Oise. Allez pédaler camarade, le maire de Brissy-Hamégicourt t'attend avec des croissants.

Photos du raid : Jorge Nunés

**Dernière minute** : en août 2003, 12 tandems et des véhicules suiveurs de l'Association Valentin Haüy pour le bien des Aveugles et des Malvoyants entreprendront un raid Paris/Saint-Petersbourg en suivant l'itinéraire de CyclotransEurope.

## Soutenez notre action pour la TransEuropéenne

### Abonnez-vous - adhérez -

□ Abonnement 1 an 4 €

□ Adhésion à l'association 15 € □ Soutien à partir de 50 €

□ Collectivités locales 0,01 € par habitant (entreprises, nous consulter)

NOM ..... Prénom .....

Institution/société : .....

Adresse .....

Code postal ..... Ville ..... Pays .....

Tel. .... Fax. .... Email .....

Chèque à l'ordre de CyclotransEurope 114, rue du Château 75014 Paris

## 3ème Raid TransEuropéenne PARIS TOURS 6 juillet - 15 juillet

Ce 3ème raid franchira cette année un nouvelle étape. Le but est de réunir cent participants en moyenne chaque jour. Pour cela, il aura lieu de mai à juillet. Les étapes seront encore raccourcies pour faciliter la participation de tous et un programme touristique est inclus. En selle !

Dimanche 6 juillet	◆ Paris - forêt de Sénart
Lundi 7 juillet	◆ Sénart-Champagne sur-Seine par la forêt de Rougeau et les bords de Seine
Mardi 8 juillet	◆ Champagne-Souppes-sur-Loing, visite de Moret
Mercredi 9 juillet	◆ Souppes-Lorris, visite de Château-Landon
Jeudi 10 juillet	◆ Lorris-Orléans par le canal d'Orléans
Vendredi 11 juillet	◆ visite d'Orléans et réunion d'information
Samedi 12 juillet	◆ Orléans-Beaugency par les bords de Loire
Dimanche 13 juillet	◆ Beaugency-Blois, Chambord, bal du 14 juillet
Lundi 14 juillet	◆ Blois-Amboise, château de Chaumont-sur-Loire
Mardi 15 juillet	◆ Amboise-Tours visite du château d'Amboise

Les villes soulignées sont membres de CyclotransEurope

**INFO** transeuropeenne@free.fr  
**RAID** 114, rue du Château 75014 PARIS

## Restons en contact

**Président Philippe J. Bernard**  
 tel/fax 01 46 24 69 44

**Délégué Erick Marchandise**  
 tel. 06 13 34 04 66

**Itinéraire Michel Delmotte**  
 tel. 01 43 62 02 86

**Pays de L'Est Séverin Swiatkowski**  
 Tel. 01 47 02 59 81

**Compiègne Bruno Guillemin**  
 tel. 03 44 20 24 65

**77 Sud Gérard Dorlé**  
 Tel/fax 01 60 72 16 26

**Loire à Vélo Frédéric Ageorges**  
 Tel. 02 47 54 55 38

**Seine-Saint-Denis Paul Domela**  
 Tel. 01 43 83 94 81

Revue trimestrielle N°7 La TransEuropéenne Info  
 Directeur de la publication : Philippe J. Bernard  
 Rédacteur en chef : Erick Marchandise  
 Dessins : Mélanie Erhardy  
 ISSN en cours - SIRET 428 487 326 00012  
 N° Commission paritaire : 0102 G 79221  
 Imprimerie Célia-copie 6, rue des Petits-Hôtels  
 Paris 10° Tel. 01 42 46 52 71